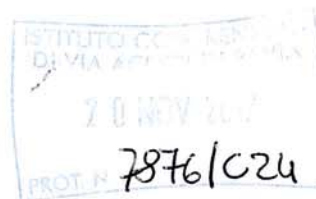


CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **REBEI NAJLA**
Indirizzo [REDACTED]
Telefono [REDACTED]
E-mail [REDACTED]
Nazionalità **ITALIANA**
Data di nascita **12/08/1977**

ESPERIENZA LAVORATIVA

- **Date (da – a)** **2007 – Oggi**
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tribunale di Milano (Via Freguglia 1- 20122 Milano. Tel. (+39 02) 54 36 1)
 - Tribunale di Pavia (P.zza del Tribunale, 1 -27100 Pavia. Tel. (+39 03 82) 39 81)
 - Prefettura di Milano (Le Commissioni Territoriali per il Riconoscimento della Protezione Internazionale – dello Status di Rifugiato) (Corso Monforte, 31 - 20122 Milano. Tel. (+39 02) 77 58 1)
 - Tipo di azienda o settore Traduzione e Interpretariato
 - Tipo di impiego Traduttrice - interprete (iscritta all'albo dei "traduttori – interpreti" presso la Camera di Commercio di Pavia – iscritta all'albo CTU del Tribunale di Pavia):
<http://www.tribunale.pavia.giustizia.it/it/Content/Ctu/31454?professione=109988&idCP=35404>
- Principali mansioni e responsabilità Interprete – traduttrice presso gli uffici giudiziari e le Commissioni Territoriali per il Riconoscimento della Protezione Internazionale – dello Status di Rifugiato.
- **Date (da – a)** **Gennaio 2013- Dicembre 2015**
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro **BravoSolution – Italcementi Group (Suez Cement)**
Via Rombon 11, 20134 Milano (tel:+39 02 210512. 1 - Mail: info@bravosolution.com –
Sito: <https://www.bravosolution.com>)
 - Tipo di azienda o settore E-procurement
 - Tipo di impiego Market Operation Analyst
- Principali mansioni e responsabilità Formazione di acquirenti e fornitori relativamente alla comprensione e capacità di utilizzo della nostra piattaforma di eSourcing
Gestione autonoma e corretta delle operazioni necessarie ad organizzare e portare a termine le varie fasi di progetti che prevedono negoziazioni on line.
Supporto nella produzione di documenti legati agli eventi.
- **Date (da – a)** **Settembre 2009 – Novembre 2012**
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro **Università degli Studi di Pavia**
 - Tipo di azienda o settore Docente - Master "Immigrazione, genere, modelli familiari e strategie di integrazione"
<http://www.immigrazionegenere.com/docenti.html>
 - Tipo di impiego Docente – Master
- Principali mansioni e responsabilità Obiettivi formativi:
 - Creare figure professionali che sappiano progettare e gestire gli interventi a favore dell'integrazione dei migranti, tenendo conto sia delle diversità culturali della popolazione immigrata sia delle differenze di genere e dei modelli familiari;

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita



- L'impostazione dei contenuti formativi del Master è contrassegnata dalla prospettiva di genere e da un taglio fortemente interdisciplinare: discipline sociologiche, storico-politiche, psicologiche, giuridiche, linguistiche, della comunicazione e sanitarie.

Gennaio 2005 – Dicembre 2012

- Università degli Studi di Pavia - Facoltà di scienze politiche: attività di supporto all'interno del corso di lingua araba per studenti della facoltà di Scienze Politiche;
- Liceo Linguistico Adelaide Cairoli: docenza di lingua e cultura araba agli studenti con materiale interattivo;
- Scuola Privata "Italiano L2 per stranieri": insegnare l'arabo base agli adulti.

Docenza di lingua e cultura araba

Docente di lingua e cultura araba

Docenza di lingua e cultura araba

Novembre 2009 – Febbraio 2011

Università degli Studi di Pavia - Des Ambrois, Francia

Co-Autore e docente del libro multimediale "TafaDDalu"

Docente di lingua e cultura araba

Il progetto intende trasferire materiali didattici progettati per migliorare le competenze parziali di lingua straniera a soggetti coinvolti in progetti transnazionali (settori dell'istruzione e della cooperazione):

Co-autore del libro di lingua araba (TafaDDalu), nel quale abbiamo proposto una nuova metodologia per l'acquisizione di questa lingua. Questo libro è stato pubblicato su vari applicativi (CD ROM, piattaforma sul sito);

Docente in un corso sperimentale di 30 ore del materiale/libro (TafaDDalu).

Gennaio 2005 – Luglio 2010

Associazione di Volontariato e solidarietà familiare Babele ONLUS

Associazione di Volontariato – Mediazione linguistico – culturale

Mediatore linguistico – culturale

- Mediazione linguistica - culturale nell'ambito sanitario e scolastico;
- Docenza di lingua e cultura italiana a stranieri residenti in Italia;
- Laboratori d'Intercultura nelle scuole di prima infanzia.

Aprile 2017

Università degli Studi di Pavia

Riconoscimento legale dei titoli accademici di Laurea in Lingua, Letteratura e Civiltà Italiana rilasciato il giorno 10 luglio 2001 dall'Università Manouba di Tunisi (Tunisia) e del Master /corso di specializzazione in linguistica conseguito il giorno 25 settembre 2003 presso Università degli Studi di Pavia.

Laurea Magistrale in Linguistica Teorica, Applicata e delle Lingue Moderne

Settembre 2003 – Febbraio 2007

Università degli Studi di Pavia

Titolo della tesi "Lo spazio statico nei dati di apprendenti arabofoni tunisini"

Raccolta dati sul campo, interviste con:

- Parlanti nativi italofoeni,
- Apprendenti arabofoni e francofoeni di italiano L2.

Dottorato di ricerca in Linguistica

Settembre 2001 – Giugno 2003

Università degli Studi di Pavia

L'acquisizione dell'italiano L2 da parte di apprendenti arabofoni.

Corso biennale – Master di specializzazione in Linguistica

- Date (da - a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita

Settembre 1996 - Giugno 2001

Università di Lettere e di Scienze umane (TUNISI I). Facoltà di Lettere- Manouba

Lingua, Letteratura e Civiltà Italiana

Diploma di Laurea in Lingua, Letteratura e Civiltà Italiana

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

PRIMA LINGUA

ARABO

ALTRE LINGUE

ITALIANO

- CAPACITÀ DI LETTURA
- CAPACITÀ DI SCRITTURA
- CAPACITÀ DI ESPRESSIONE ORALE

ECCELLENTE

ECCELLENTE

ECCELLENTE

- CAPACITÀ DI LETTURA
- CAPACITÀ DI SCRITTURA
- CAPACITÀ DI ESPRESSIONE ORALE

FRANCESE

ECCELLENTE

ECCELLENTE

ECCELLENTE

- CAPACITÀ DI LETTURA
- CAPACITÀ DI SCRITTURA
- CAPACITÀ DI ESPRESSIONE ORALE

INGLESE

BUONO

BUONO

BUONO

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

VIVERE E LAVORARE CON ALTRE PERSONE, IN AMBIENTE MULTICULTURALE, OCCUPANDO POSTI IN CUI LA COMUNICAZIONE È IMPORTANTE E IN SITUAZIONI IN CUI È ESSENZIALE LAVORARE IN SQUADRA (AD ES. CULTURA E SPORT), ECC.

HO OTTIME CAPACITÀ RELAZIONALI, MATURATE GRAZIE ALLE DIVERSE ESPERIENZE LAVORATIVE, IN PARTICOLARE GRAZIE AL LAVORO COME MEDIATRICE LINGUISTICO CULTURALE. QUESTA ESPERIENZA MI HA DATO LA POSSIBILITÀ DI LAVORARE CON TANTE ALTRE PERSONE DI DIVERSE PROVENIENZE, CON LE QUALI SIAMO RIUSCITE A DAR LUCE AL LABORATORIO D'INTERCULTURA, RIVOLTO AI BAMBINI DA 0 A 5 ANNI. OLTRE A QUESTA ESPERIENZA LAVORATIVA, ANCHE IL LAVORO CHE HO SVOLTO IN QUALITÀ DI MARKET ANALYST PRESSO BRAVOSOLUTION (MILANO) MI HA PERMESSO DI COLLABORARE CON I MIEI COLLEGHI PER POTER DARE SEMPRE UN OTTIMO RISULTATO.

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

AD ES. COORDINAMENTO E AMMINISTRAZIONE DI PERSONE, PROGETTI, BILANCI; SUL POSTO DI LAVORO, IN ATTIVITÀ DI VOLONTARIATO (AD ES. CULTURA E SPORT), A CASA, ECC.

HO UN'OTTIMA CAPACITÀ ORGANIZZATIVA, MATURATA GRAZIE ALLA MIA ESPERIENZA DI DOCENZA PRESSO I DIVERSI ISTITUTI SOPRACITATI. PER POTER TENERE UNA LEZIONE C'È TUTTA UNA PROCEDURA DI PREPARAZIONE DELLE DIVERSE LEZIONI, IN BASE AL TARGET, AL TIPO DI CORSO, AL TIPO DI CONTENUTO, ECC.

LO STESSO VALE PER IL LAVORO SVOLTO IN QUALITÀ DI MARKET ANALYST PRESSO BRAVOSOLUTION (MILANO): IN COORDINAZIONE CON GLI ALTRI COLLEGHI, BISOGNA GESTIRE LE OPERAZIONI NECESSARIE AD ORGANIZZARE E PORTARE A TERMINE LE VARIE FASI DI PROGETTI CHE PREVEDONO NEGOZIAZIONI ON LINE (REGISTRAZIONE ED ATTIVAZIONE DEI NUOVI FORNITORI SUL PORTALE EASY SUPPLY; CREAZIONE DELLE RDI (RICHIESTA DI INFORMAZIONE), LE RDO (RICHIESTA DI OFFERTA), LE DN (DYNAMIC NEGOTIATION/ASTE ONLINE), OLTRE AD ASSISTERE AL CLIENTE PRIMA, DURANTE E DOPO LE NEGOZIAZIONI (VALUTAZIONE COMMERCIALE E VALUTAZIONE TECNICA, RIAPERTURA DELLE NEGOZIAZIONI PER I "SECOND ROUND", CONVERSIONE DELLE RICHIESTE DI OFFERTE IN ASTE ONLINE, ECC.

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

COMPETENZA AVANZATA IN INFORMATICA E IN PROGRAMMI SOFTWARE, TRA CUI: SISTEMI OPERATIVI WINDOWS, MICROSOFT OFFICE, MICROSOFT OUTLOOK, MICROSOFT CRM - CUSTOMER RELATIONSHIP MANAGEMENT.

CON COMPUTER, ATTREZZATURE
SPECIFICHE, MACCHINARI, ECC.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE
COMPETENZE NON
PRECEDENTEMENTE INDICATE.

PATENTE O PATENTI

ALLEGATI

UN'OTTIMA PROPENSIONE ED ABITUDINE A LAVORARE PER OBIETTIVI ED IN TEMPI RIDOTTI; SONO UNA
PERSONA MOLTO MOTIVATA, MOLTO DETERMINATA ED HO UN FORTE SPIRITO DI INIZIATIVA. MI
CONSIDERO ANCHE UNA PERSONA DINAMICA, TENACE, FLESSIBILE E POSITIVA.

B

- 1- AUTOCERTIFICAZIONE CONSEGUIMENTO TITOLO DI LAUREA MAGISTRALE
- 2- AUTOCERTIFICAZIONE CONSEGUIMENTO TITOLO DI DOTTORATO DI RICERCA
- 3- COPIA DEL DOCUMENTO DI IDENTITÀ

In riferimento alla D.Lgs. 196/03 si autorizza il trattamento dei dati personali.

Pavia 20/11/2017
Rebei Najla
